



CONSOLATO GENERALE D'ITALIA
IN MOSCA



CHE SIA... POESIA

CONCORSO STUDENTESCO RUSSIA-ITALIA

organizzato con



средняя школа №1950 г. Москва

Tematiche

Recitazione creativa di poesie: la poesia italiana (per studenti russi) - la poesia russa (per studenti italiani) – periodo: anni '60.

Modalità operative

LA GIURIA

La giuria sarà costituita da Docenti russi e italiani. Presso l'Ufficio Istruzione del Consolato Generale di Mosca sarà costituito il coordinamento del concorso composto dal Console Generale, dal Dirigente scolastico, dalla Direttrice della Scuola bilingue 1950 di Mosca o suo delegato e dalla Direttrice della Scuola Italiana "Italo Calvino" di Mosca o suo delegato.

IL CONCORSO

Il Comitato organizzatore (Ufficio Istruzione - Scuola Calvino – Scuola 1950) individuerà un cospicuo numero di componimenti poetici degli anni '60 del XX secolo in Italia e in Russia, dai quali attingere per la fase del successivo sorteggio.

ISCRIZIONE ED OBBLIGHI DEI PARTECIPANTI

- Possono iscriversi al concorso le facoltà universitarie, le scuole pubbliche e private, le accademie, le biblioteche, i centri linguistici e culturali italiani e russi, **purché regolarmente iscritte al Programma P.R.I.A.**
- L'iscrizione è totalmente gratuita e dovrà essere effettuata tramite invio del modulo compilato, firmato e allegato ad una mail di trasmissione a pria.it.ru@gmail.com **entro e non oltre il 28 ottobre 2017.**

- Le istituzioni iscritte al concorso si impegnano a sostenere tutte le spese relative al viaggio, vitto e alloggio a Mosca, nel caso in cui dovessero risultare tra i vincitori.
- Oggetto del concorso è la produzione di un video (durata massima 5 minuti) che dovrà contenere tre parti:
 1. poesia (assegnata dall'Ufficio Istruzione a seguito di sorteggio tra i brani selezionati);
 2. interpretazione narrativa;
 3. contestualizzazione storico-letteraria, in ordine e modalità libere.

La poesia dovrà essere recitata nella sua forma originale e non sono ammesse modifiche al testo poetico. La strutturazione del video, invece, è libera (le tre parti potranno essere inserite nei modi ritenuti più opportuni dai candidati, ad esempio intercalando narrativa a versi poetici).
- Possono partecipare singoli alunni, gruppi di alunni o classi intere delle istituzioni iscritte al concorso. I candidati devono essere iscritti effettivi e frequentanti l'istituzione partecipante al concorso.
- Le istituzioni italiane potranno partecipare alla sezione in lingua russa, le istituzioni russe potranno partecipare alla sezione in lingua italiana. In entrambi i casi i candidati non devono essere di madrelingua oggetto del video.

FASE INTERMEDIA

A tutte le scuole partecipanti verranno inviati materiali digitalizzati (audio, video, testo) utili ad approfondire le tematiche oggetto del concorso. L'Ufficio Istruzione del Consolato di Mosca potrà organizzare eventi on-line (videoconferenze, podcast) anche con esperti del settore (letterati, docenti di lingue, attori...) per contribuire qualitativamente allo sviluppo del progetto e del prodotto finale.

INVIO DEL CONTRIBUTO DA VALUTARE

- I video prodotti (in formato AVI, MPEG, MP4) dovranno essere inviati in allegato all'indirizzo email pria.it.ru@gmail.com **entro e non oltre il 27 gennaio 2018** (farà fede la data di ricezione della mail), esclusivamente tramite email istituzionale della scuola (comunicata all'atto dell'iscrizione al concorso).
- Verranno valutate esclusivamente le performance degli alunni, non saranno presi in considerazione eventuali adulti partecipanti in qualsiasi modo al video.
- Per la realizzazione del video non potranno essere utilizzati effetti al computer o altri effetti speciali, poiché i vincitori dovranno eseguire la performance dal vivo in occasione della manifestazione per la premiazione.

LA PREMIAZIONE

La cerimonia di premiazione si svolgerà presso la Scuola 1950 di Mosca entro il mese di aprile 2018. Saranno invitate alla premiazione le scuole che avranno inviato i migliori tre prodotti per ciascuna sezione.

Nel corso della manifestazione finale verranno attribuiti i seguenti premi:

- Premio migliore prodotto – sezione lingua russa;

- Premio migliore prodotto – sezione lingua italiana;
- Premio 2° classificato – sezione lingua russa;
- Premio 2° classificato – sezione lingua italiana;
- Premio 3° classificato – sezione lingua russa;
- Premio 3° classificato – sezione lingua italiana;
- Premio speciale del Comitato (unico per entrambe le sezioni).

CRITERI DI VALUTAZIONE DEGLI ELABORATI

Punteggio massimo: 100 punti così suddivisi:

- correttezza nella pronuncia (punteggio massimo - p. 30);
- performance interpretativa, coerenza e complessità dell'interpretazione del testo poetico (punteggio massimo – p. 20);
- qualità dell'interpretazione di gruppo (non attribuibile se singolo partecipante) (punteggio massimo – p. 12);
- coerenza e complessità dell'ambientazione storico-letteraria (punteggio massimo – p. 14);
- coreografia e scenografia (punteggio massimo – p. 10);
- originalità e personalizzazione del percorso seguito nel video (punteggio massimo – p. 14).

PREMI PREVISTI

- Attestato di partecipazione (rilasciato in formato digitale a tutti i partecipanti);
- Targa e attestati per i primi tre classificati.

Verranno, inoltre, assegnati premi a tutti i vincitori messi a disposizione da sponsor e partner

Si allega il modello di iscrizione.

CONTATTI

Per ulteriori informazioni:

pria.it.ru@gmail.com – tel. Ufficio +74959165435 – skype: ufficio.istruzione